

## **UNSERE POLITIK IM BEREICH UMWELTSCHUTZ – GESUNDHEIT UND ARBEITSSICHERHEIT**

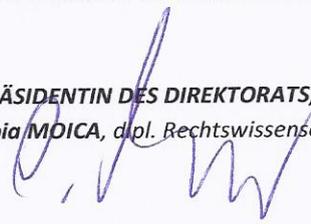
*AEM SA Timisoara verpflichtet sich die Produkte und Dienstleistungen aus ihrem Herstellungsprofil den spezifizierten Anforderungen entsprechend herzustellen und zu erbringen, ohne dabei die Umwelt, die Gesundheit und die Arbeitssicherheit des eigenen Personals und des zur Durchführung seiner Tätigkeiten beteiligten Fremdpersonals zu beeinträchtigen.*

**Um dieses Ziel zu verwirklichen wird das Top-Management der Gesellschaft und jede Führungskraft mitwirken, um:**

- 1. die Übereinstimmung mit den Referenzstandards ISO 14001 und OHSAS 18001, mit den rumänischen gesetzlichen Anforderungen, mit den internationalen Abkommen und mit den Richtlinien der Europäischen Union über die signifikanten Wirkungen auf die Umwelt sicherzustellen, sowie um die Gefahren zu identifizieren und die Risiken der von uns ausgeübten Tätigkeiten, hergestellten Produkten und geleistete Dienste zu evaluieren und zu überwachen;*
- 2. Wirkungsvolle Ressourcen und Ausbildung anzubieten, um der Notwendigkeit der Verminderung von Umweltverschmutzung und Unfallrisiken bewusst zu werden, ab der Designphase und bis zur Lieferung, Zurückgewinnung und Recycling unserer Produkte;*
- 3. Die Qualität der Umweltfaktoren durch ständige Messung und Überwachung der Umweltqualität und der OH&S und durch Anwendung passender Maßnahmen zu verbessern, das Risiko des eigenen Personals und des zur Durchführung der Tätigkeiten von AEM SA Timisoara beteiligten Außerpersonals zu minimieren, die Umweltverschmutzung wegen der heutigen und zukünftigen ausgeübten Tätigkeit vorzubeugen und zu bekämpfen und die Großumfälle zu vermeiden;*
- 4. Die Erhöhung des Verwertungs- und Aufarbeitungsgrades technologischer Abfälle sicherzustellen und die verantwortungsbewusste und vollkommen sichere Entsorgung der industriellen Abfallstoffe zu gewährleisten;*
- 5. Mit allen interessierten Parteien – Behörden, Medien, Kunden, Lieferanten, Personal, Zivilgesellschaft – zu kommunizieren, diese zu beteiligen und immer wieder um Rat zu bitten, wenn es die Möglichkeit gibt, dass eine Tätigkeit die Umwelt beeinträchtigen könnte und OH&S für eine vollständige Transparenz der Anwendung unserer Politik.*

*Das Top-Management der Gesellschaft hat den technischen Manager als Vertreter des gesamten Managements mit spezifischen Verantwortlichkeiten ernannt. Er wird sicherstellen, dass das integrierte Managementsystem den Bestimmungen der ISO 14001 und OHSAS 18001 entsprechend festgesetzt, implementiert, bewahrt und entwickelt wird und bestimmt die Umwelt und OH&S-Ziele im Rahmen der vom Management durchgeführten Analyse.*

**PRÄSIDENTIN DES DIREKTORATS,**  
*Olimpia MDICA, dipl. Rechtswissenschaftlerin*



Januar 2012

## POLITIK IM BEREICH DER QUALITÄT

### **Auftrag der AEM SA Timisoara:**

- **Die führende Position in Rumänien als Hersteller von Zählern für elektrische Energie weiter und Gaszähler zu halten;**
- **Für die Strom- und Gaszähler auf Märkten aus Europa, Asien, Lateinamerika, Südamerika zu werben;**
- **Immer für unsere Kunden der beliebteste, leistungsfähige und treue Partner sein.**

Für die Realisierung dieser Aufgaben hat AEM SA Timisoara konkrete Objektiv festgelegt auf dem Niveau der Organisation und der Körperschaften und verwendet die Grundsätze des Management:

1. **ZUFRIEDENSTELLUNG DER ANFORDERUNGEN, BEDÜRFNISSEN und ERWARTUNGEN DES KUNDEN, BEI EINEM HOHEN NIVEAU; BLEIB WEITERHIN UNSERE VORSTELLUNG IN DEN GESCHÄFTEN. Unsere ganze Organisation konzentriert sich darauf den Anfragen der Kunden zu antworten, die Erwartungen dieser zu überschreiten.**
2. **Der höchste Rang der Leitung verpflichtet sich die Zwecklichkeit und richtung der AEM SA festzulegen. Die messbaren Leistungsobjektive und das Vertrauen festlegend, den Leuten die notwendigen Ressourcen und Ausbildungen versichernd, wird die fortlaufende Verbesserung möglich.**
3. **EINBEZIEHUNG DER LEUTE, jeden Angestellten im Verfahren zur ERHALTUNG DER ANGEMESSENEN QUALITÄT, zur Erkennung der Verpflichtungen, zur Steigerung der Leistungen, Kenntnisse und Erfahrung dieser, führt zur Motivation und zur Engagierung der Arbeiter, zum Steigen des Beteiligungsgrades bei der fortlaufenden Verbesserung.**
4. **DAS BEHANDELN UNTER FORM EINES VERFAHRENS aller Aktivitäten aus der AEM SA, so dass wir es schaffen diese Aktivitäten zu optimieren, die Kosten zu senken, wird uns die Fokussierung der Verbesserungsmöglichkeiten erlauben. In allen Verfahren wird die PLANUNG DER AKTIVITÄT der Arbeitsstil der Firma sein.**
5. **DIE LEITUNG durch SYSTEMATISCHES AUFGREIFEN, durch Strukturierung und Entwicklung des INTEGRIERTEN MANagementsYSTEMS gemäß ISO 9001-2008, durch Messung und Bewertung dieses, wird unseren Kunden, Gesellschaftern und den Gesellschaften Vertrauen ausstrahlen, betreffend die Nützlichkeit und Effizienz unserer Organisation, AEM SA.**
6. **DIE FORTLAUFENDE VERBESSERUNG ist ein Hauptbestandteil der Aktivität der Leitung aber auch eines jeden Angestellten. Die messbaren Objektiv für die fortlaufende Verbesserung jedes Produktes, jedes Verfahrens und der Effizienz des Managementsystems festlegend, werden wird es schaffen die Wettbewerbsfähigkeit der AEM SA zu steigern.**
7. **Die Festlegung aller Beschlüsse auf dem Rang des Management basiert auf der ANALYSE DER DATEN UND INFORMATIONEN.**
8. **DIE VERHÄLTNISSE VON AEM MIT IHREN LIEFERANTEN, BASIEREND AUF GEGENSEITIGE GEWINNE, Erstellung von klaren und offenen Kommunikationen führen zur Steigerung der Fähigkeiten beider Seiten Werte herzustellen und flexibel bei den Veränderungen auf dem Markt zu sein. Die Partnerschaftsverhältnisse, des Typs KUNDE—LIEFERANT außerhalb der Firma, werden auch im Inneren dieser ausgeweitet, im Aufgreifen der Verhältnisse zwischen Körperschaften und AEM SA.**

**VORSITZENDER DES DIREKTORATS,**  
**Olimpia MOICA, mit Lizenz in Rechtswissenschaft.**

Januar 2012